

滙基書院（東九龍）United Christian College (Kowloon East)

招聘活動/服務提供者/供應商 Hiring of Service Providers

活動/服務名稱 Name of activity :	Strengthening Class
聘請職位 Position Hired :	運動治療師 2位
聘用日期 Employment Period :	由 From 至 to 20/9/2025 - 31/8/2026
活動/服務日期 Dates of the activity :	Weekdays
活動/服務時間 Duration per session :	1 hr
活動/服務節數 Sessions in total :	30
對象 Target students :	Parents
每班人數 Number of students:	15
提供者/供應商資歷要求 Qualifications/Requirement for service providers:	Certificate of Registered Sports therapist member / AASFP CPT
負責老師 Teacher-in-charge	Lcky

如服務提供者為個人，該導師乃自僱人士，與學校並無僱傭關係；如服務提供者為公司，則必須為本地合法註冊公司。有意者或機構，請將履歷表、公司資料(如有)、相關工作經驗及要求待遇電郵至 mail@uccke.edu.hk 或郵寄至學校並於信封註明申請活動名稱。

If the service provider is an individual, the tutor is a self-employed person and has no employment relationship with the school. If the service provider is a company, it must be a legally registered company. Interested candidates/companies should send resume, company details (if any), relevant work experience and expected salary by email (mail@uccke.edu.hk) or by mail to the school with the activity name written on the envelope:

如有查詢，請聯絡學校負責老師（電話：2343 6677）。

For enquiries, please contact the teacher-in-charge at 2343 6677.

開始日期 Date of issue: 6/9/2025

截止日期 Deadline for application: 20/9/2025

「應徵者不得向學校僱員、校董會/法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。應徵者如向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。另外，如獲聘用，獲聘用者(無論是個人或是公司委派人士)需自願進行「性罪行定罪紀錄查核」，如獲聘用者未能提供查核紀錄，學校可取消批出的合約，而獲聘用者須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。」

學校保留在任何情況下取消獲聘用者(無論是個人或是公司委派人士)資格的權利，尤其是當有理由相信獲聘用者的行為可能危害國家安全時。此外，學校可在以下情況下立即終止合同：獲聘用者的行為可能危害國家安全，繼續僱用獲聘用者不利於國家安全，或學校合理認為上述情況即將發生。

Applicants must not provide any benefits (as defined by the Prevention of Bribery Ordinance, Chapter 201 of the Laws of Hong Kong) to school employees, board members, or any parent or student representatives on relevant committees. Providing such benefits may constitute an offense and render the contract void. If hired, the appointee (individual or company representative) must undergo a 'Sexual Conviction Record Check'; failure to provide this record allows the school to cancel the contract and hold the appointee legally liable for any resulting losses.

The school reserves the right to cancel the appointee's qualifications in any circumstance, especially if there are concerns about their behavior posing a threat to national security. The school may immediately terminate the contract if the appointee's actions may endanger national security, if continuing their employment is detrimental to national security, or if the school reasonably believes such situations are imminent.


Dr. Cheng Kin Tak Samuel
Principal